

وتتقن إيرينا بوكوفا عدة لغات (البلغارية والروسية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية)، وقد شغلت مناصب وزيرة الشؤون الخارجية ومنسقة رئيسية للعلاقات بين بلغاريا والاتحاد الأوروبي (1995-1997)، ثم سفيرة لبلغاريا (2005-2009) في فرنسا وموناكو واليونسكو. وقامت خلال مسيرتها المهنية بتمثيل بلغاريا في الأمم المتحدة. وبذلت السيدة بوكوفا، بحكم مهامها كوزيرة دولة للتكامل الأوروبي ووزيرة الشؤون الخارجية، جهوداً حثيثة لتحقيق التكامل الأوروبي. وواظبت على العمل كعضو فعال في العديد من شبكات الخبراء الدوليين وكناشطة في المجتمع المدني ولاسيما كرئيسة وعضو مؤسس "المنتدى السياسات الأوروبية"، من أجل التغلب على الانشقاقات في أوروبا وتعزيز القيم القائمة على الحوار وكرامة الإنسان وحقوقه



INTERNATIONAL
YEAR OF LIGHT



2015

UNESCO INTERNATIONAL YEAR OF LIGHT 2015

L'année internationale de la lumière et des techniques utilisant la lumière

UNIVERSITÉ DES FRÈRES MENTOURI CONSTANTINE

LE 12 AVRIL 2015

السنة الدولية للضوء والتقنيات استخدام الضوء

جامعة الإخوة منتوري قسنطينة

12 أبريل 2015

Irina Bokova

**Directrice générale de
l'UNESCO**

Irina BOKOVA, née le 12 juillet 1952 à Sofia (Bulgarie) est Directrice générale de l'UNESCO depuis le 15 novembre 2009. Mme Bokova a été réélue en octobre 2013 pour un deuxième mandat. Elle est la première femme élue à la tête de cette organisation.

Diplômée de l'Institut des Relations internationales de Moscou, Irina Bokova a également suivi les cours de l'Université du Maryland (Washington) et de la John F. Kennedy School of Government (Université de Harvard). Elle rejoint dès 1977 le Ministère bulgare des Affaires étrangères au Département des Nations Unies. Nommée Responsable des affaires politiques et juridiques à la Mission permanente de la Bulgarie auprès de l'ONU à New York, elle est également Membre de la Délégation bulgare aux Conférences de l'ONU sur l'égalité des femmes à Copenhague (1980), Nairobi (1985) et Beijing (1995). Membre du Parlement (1990-1991 et 2001-2005), elle participe à l'élaboration de la nouvelle Constitution du pays qui pèsera fortement pour l'entrée du pays au sein de l'Union européenne.

Irina Bokova a été successivement Ministre des Affaires étrangères et coordinateur des relations de la Bulgarie avec l'Union européenne, puis Ambassadrice de Bulgarie en France, à Monaco et auprès de l'UNESCO et représentant personnel du Président de la République de Bulgarie à l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Aux postes de Secrétaire d'Etat pour l'intégration européenne et comme Ministre des Affaires étrangères, Irina Bokova a toujours milité pour l'intégration européenne. Membre actif de nombreux réseaux d'experts internationaux, active dans la société civile et surtout Présidente et membre fondateur de l'European Policy Forum, elle a œuvré en vue de surmonter les divisions en Europe et de promouvoir les valeurs de dialogue, de diversité, de dignité humaine, ainsi que les droits de l'homme.

Comme Directrice générale de l'UNESCO, Irina Bokova est activement engagée dans les efforts internationaux pour faire progresser l'éducation pour tous, l'égalité entre les genres, le dialogue culturel et la coopération scientifique pour le

développement durable et elle est un ambassadeur mondial pour la sécurité des journalistes et la liberté d'expression.

Irina Bokova est Secrétaire exécutive du Comité directeur de l'Initiative mondiale pour l'éducation avant tout du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et co-Vice-Présidente de la Commission élargie.

Irina Bokova a reçu plusieurs distinctions d'État de différents pays et le titre docteur honoris causa de nombreuses universités prestigieuses.

Irina Bokova parle anglais, français, espagnol et russe.

إيرينا بوكوفا

إيرينا بوكوفا، من مواليد 12 تموز/يوليو 1952 في صوفيا (بلغاريا)، دبلوماسية وسياسية بلغارية تشغل حالياً منصب المدير العام لليونسكو منذ 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2009، وهي أول امرأة تُنتخب لتولي رئاسة هذه المنظمة. وكانت أيضاً وزيرة للشؤون الخارجية ثم سفيرة لبلغاريا.

تخرجت إيرينا بوكوفا من معهد العلاقات الدولية في موسكو ومن جامعة ميريلاند (واشنطن) ومن كلية جون ف. كندي للدراسات الحكومية (جامعة هارفرد)، والتحقّت منذ عام 1977 بوزارة الشؤون الخارجية حيث كُلفت بقضايا حقوق الإنسان. ثم عُيّنت مسؤولة عن الشؤون السياسية والقانونية في البعثة الدائمة لبلغاريا لدى الأمم المتحدة في نيويورك، وكانت من بين أعضاء الوفد البلغاري الذي شارك في مؤتمرات الأمم المتحدة المعنية بالمرأة وتحقيق المساواة المنعقدة في كوبنهاغن (1980) ونيروبي (1985) وبيجين (1995). وانتُخبت نائبة للحزب الاشتراكي في البرلمان البلغاري (1990-1991 و2001-2005) حيث شاركت في صياغة الدستور البلغاري الجديد الذي ساهم إلى حد كبير في انضمام بلغاريا إلى الاتحاد الأوروبي. وأنشأت أول حلقة تدارس للجمعية البرلمانية التابعة لمجلس أوروبا بشأن الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان.